

Telis Marin

nuovissimo PROGETTO italiano

1

Corso di lingua
e civiltà italiana

A1 - A2

Libro dello studente



EDILINGUA

I edizione: maggio 2019

ISBN: 978-88-99358-50-1 Libro dello studente (+ DVD)

ISBN: 978-88-99358-54-9 Edizione per insegnanti (+ DVD)

Ha collaborato:

Fulvia Oddo

Redazione:

Antonio Bidetti, Anna Gallo, Sonia Manfrecola, Laura Piccolo, Elisa Sartor, Natia Sità

Foto: Shutterstock, Telis Marin

Foto copertina: Telis Marin

Impaginazione e progetto grafico:

Edilingua

Illustrazioni:

Alfredo Belli, Massimo Valenti

Registrazioni audio e produzione video:

Autori Multimediali, Milano

© Copyright edizioni Edilingua

Sede legale

Via Alberico II, 4 00193 Roma

Tel. +39 06 96727307

Fax +39 06 94443138

info@edilingua.it

www.edilingua.it

Deposito e Centro di distribuzione

Via Moroiani, 65 12133 Atene

Tel. +30 210 5733900

Fax +30 210 5758903



Telis Marin dopo una laurea in Italianistica ha conseguito il Master Itals (Didattica dell'italiano) presso l'Università Ca' Foscari di Venezia e ha maturato la sua esperienza didattica insegnando presso varie scuole d'italiano. È direttore di Edilingua e autore di diversi testi per l'insegnamento della lingua italiana: *Nuovo Progetto italiano 1, 2, 3* (Libro dello studente), *Progetto italiano Junior 1, 2, 3* (Libro di classe), *La Prova Orale 1 e 2*, *Primo Ascolto*, *Ascolto Medio*, *Ascolto Avanzato*, *Nuovo Vocabolario Visuale*, *Via del Corso Video* e coautore di *Via del Corso A1, A2, B1*, *Nuovo Progetto italiano Video* e *Progetto italiano Junior Video*. Ha tenuto numerosi workshop sulla didattica in tutto il mondo.

Gli autori e l'editore sentono il bisogno di ringraziare i tanti colleghi che, con le loro preziose osservazioni, hanno contribuito al miglioramento di questa nuova edizione.

Un sincero ringraziamento, inoltre, va agli amici insegnanti che, visionando e provando il materiale in classe, ne hanno indicato la forma definitiva.

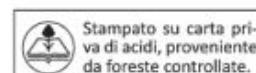
Infine, un pensiero particolare va ai redattori e ai grafici della casa editrice per l'impegno profuso.

a mia figlia

Telis Marin



Grazie all'adozione di questo libro, Edilingua adotta a distanza dei bambini che vivono in Asia, in Africa e in Sud America. Perché insieme possiamo fare molto! Ulteriori informazioni nella sezione "Chi siamo" del nostro sito.



Gli autori apprezzeranno, da parte dei colleghi, eventuali suggerimenti, segnalazioni e commenti sull'opera (da inviare a redazione@edilingua.it)

Tutti i diritti riservati.

È assolutamente vietata la riproduzione totale o parziale di quest'opera, anche attraverso le fotocopie; è vietata la sua memorizzazione, anche digitale su supporti di qualsiasi tipo, la sua trasmissione sotto qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, così come la sua pubblicazione on line senza l'autorizzazione della casa editrice Edilingua.

L'editore è a disposizione degli aventi diritto non potuti reperire; porrà inoltre rimedio, in caso di cortese segnalazione, ad eventuali omissioni o inesattezze nella citazione delle fonti.

Premessa

Nuovissimo Progetto italiano è l'edizione completamente aggiornata di un moderno corso d'italiano per stranieri. Si rivolge a studenti adulti e giovani adulti e copre tutti i livelli del Quadro Comune Europeo.

Le caratteristiche principali del corso sono:

- l'equilibrio tra elementi comunicativi e grammaticali;
- l'approccio induttivo;
- il lavoro sistematico sulle 4 abilità;
- la progressione veloce;
- la presentazione della realtà socioculturale dell'Italia di oggi;
- i numerosi materiali extra, cartacei e digitali;
- la facilità nell'uso.

Il fatto che **Nuovo Progetto italiano**, ovvero l'edizione precedente di quella che avete in mano, sia il corso più venduto al mondo, ci ha permesso di raccogliere i commenti di centinaia di insegnanti che operano in vari contesti didattici. Questo prezioso feedback e la nostra diretta esperienza in aula ci hanno permesso di valutare e decidere le modifiche da apportare, al fine di presentare un corso aggiornato didatticamente e nei contenuti. Nello stesso tempo abbiamo rispettato la filosofia dell'edizione precedente, apprezzata da tanti colleghi che sono "cresciuti" professionalmente usando il manuale in classe.

In **Nuovissimo Progetto italiano 1**:

- tutti i dialoghi sono stati revisionati, sono meno lunghi, più spontanei, più vicini alla lingua parlata;
- alcune attività sono diventate più induttive e più coinvolgenti;
- la progressione rimane veloce;
- c'è una maggiore continuità tra le unità, grazie alla presenza nelle diverse situazioni di personaggi fissi, gli stessi degli episodi video;
- gli episodi video e il Quiz "Lo so io", sono stati girati ex novo, con nuovi attori e location, su testi aggiornati;
- gli episodi video sono meglio integrati nella struttura del corso, in quanto completano o anticipano il dialogo introduttivo;
- tutti i brani audio sono stati revisionati e registrati da attori professionisti;
- la sezione "Per cominciare" presenta una maggiore varietà di tecniche didattiche;
- alcune tabelle grammaticali sono state alleggerite o spostate nel nuovo Approfondimento grammaticale;
- alcuni fenomeni grammaticali vengono presentati in maniera più induttiva e semplice;
- le pagine di civiltà sono state aggiornate e i testi sono più brevi;
- c'è stata un'accurata revisione del lessico, seguendo un approccio a spirale sia tra le unità che tra Libro e Quaderno;
- oltre ai giochi già presenti, è stata inserita una breve attività ludica per unità;
- la revisione dei contenuti da parte degli studenti diventa più divertente grazie al Gioco di società e ai nuovi giochi digitali sulla piattaforma [i-d-e-e](#);
- la grafica è stata aggiornata con nuove foto e illustrazioni e le pagine risultano meno dense;
- l'Edizione per insegnanti (con chiavi) e la Guida didattica (anche digitale) facilitano e arricchiscono il lavoro dell'insegnante;
- nel Quaderno, interamente a colori, diverse attività sono ora più varie con abbinamenti, riordini e scelte multiple al posto di attività con domande aperte.

La struttura delle unità (per maggiori suggerimenti si veda la Guida per l'insegnante)

- La sezione "Per cominciare" ha lo scopo di creare negli studenti l'indispensabile motivazione iniziale attraverso varie tecniche di riflessione e coinvolgimento emotivo, di attivazione delle preconcoscenze, di preascolto e ascolto, introducendo l'argomento della prima sezione o dell'intera unità.
- Successivamente si legge e si ascolta il brano registrato e si verificano le ipotesi formulate e le risposte date nelle attività precedenti. Questo tentativo di capire il contesto porta ad una comprensione globale dei nuovi elementi.
- In seguito, rileggendo il dialogo l'allievo comincia a fare delle ipotesi sull'uso di questi nuovi elementi. Lavora sul significato e scopre le strutture.
- A questo punto gli allievi riflettono sul nuovo fenomeno grammaticale rispondendo a semplici domande e completando la tabella riassuntiva con le forme mancanti. Dopo, provano ad applicare le nuove regole esercitandosi su semplici attività orali. Un piccolo rimando indica gli esercizi disponibili sul Quaderno degli esercizi. Svolgendoli su [i-d-e-e.it](#) si ha anche la correzione automatica.

- Le funzioni comunicative vengono presentate attraverso brevi dialoghi e poi sintetizzate in tabelle facilmente consultabili. I role-play che seguono hanno come obiettivo l'uso dei nuovi elementi e un'espressione spontanea che porterà all'autonomia linguistica desiderata. Ogni intervento da parte dell'insegnante dovrebbe mirare ad animare il dialogo e non all'accuratezza linguistica. Su quest'ultima si potrebbe intervenire in una seconda fase e in modo impersonale.
- I testi di "Conosciamo l'Italia" possono essere utilizzati, in qualsiasi fase della lezione o come compito a casa come brevi prove per la comprensione scritta, per presentare nuovo vocabolario e, ovviamente, vari aspetti della realtà italiana moderna.
- L'unità si chiude con la pagina dell'Autovalutazione che comprende brevi attività sugli elementi comunicativi e lessicali dell'unità stessa, così come di quella precedente. Gli allievi hanno a disposizione le chiavi, ma non sulla stessa pagina, e dovrebbero essere incoraggiati a svolgere queste attività come una revisione autonoma.
- L'episodio video e le rispettive attività sono un divertente ripasso dei contenuti comunicativi, lessicali e grammaticali dell'unità. Gli episodi video e il Quiz "Lo so io" sono disponibili anche su i-d-e-e.it.

I materiali extra

Nuovissimo Progetto italiano 1 è completato da una serie di innovative risorse supplementari.

- **i-d-e-e**: un'innovativa piattaforma che comprende tutti gli esercizi del Quaderno in forma interattiva e una serie di risorse extra e strumenti per studenti e insegnanti.
- **E-book**: il libro dello studente in formato digitale per dispositivi Android, iOS e Windows (su blinklearning.com).
- **Software per la Lavagna Interattiva Multimediale**: semplice, funzionale e completo. Basta un proiettore per rendere la lezione più motivante e collaborativa. Disponibile anche su i-d-e-e.it, nell'ambiente insegnanti.
- **CD audio** allegato al Quaderno degli esercizi e disponibile su i-d-e-e.it. I brani audio, registrati da attori professionisti, sono naturali e spontanei e sono disponibili anche in versione "rallentata" pensata per studenti la cui lingua materna è lontana dall'italiano, ma anche come primo ascolto di un dialogo al fine di facilitare la comprensione e abbassare il filtro affettivo.
- **Dieci Racconti** (anche in formato e-book): brevi letture graduate ispirate alle situazioni del Libro dello studente.
- **Giochi digitali**: diverse tipologie per ripassare i contenuti di ogni unità, disponibili gratuitamente su i-d-e-e.it.
- **Glossario interattivo**: applicazione gratuita per dispositivi iOS e Android per imparare e consolidare il lessico in maniera efficace e divertente.

Tanti altri materiali sono gratuitamente disponibili sul sito di Edilingua: la *Guida digitale*, con preziosi suggerimenti e tanti materiali fotocopiabili; i *Test di progresso*; i *Glossari in varie lingue*; le *Attività extra e ludiche*; i *Progetti*, uno per unità, per una didattica cooperativa e orientata all'azione (*task based learning*); le *Attività online*, cui rimanda un apposito simbolo alla fine di ogni unità e propongono, attraverso siti sicuri e controllati periodicamente, motivanti esercitazioni che accompagnano lo studente alla scoperta di un'immagine più viva e dinamica della cultura e della società italiana.

Buon lavoro
Telis Marin

Legenda dei simboli



Ascoltate la traccia n. 12 del CD audio



Produzione orale libera



Attività in coppia



Situazione comunicativa



Produzione scritta (40-50 parole)



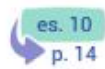
Attività ludica



Fate le Attività video a pagina 179



Mini progetti (*task*)



Fate l'esercizio 10 a pagina 14 del *Quaderno*



Giochi dell'unità su i-d-e-e.it



Andate su www.edilingua.it e fate le attività online